

2009 年上海外国语大学法语 (二外) 题型结构及法翻汉考研试题

考研加油站收集整理 <http://www.kaoyan.com>

题型:

- 1) 介词填空 10 题, 10 分 (难度恢复到 08 以前)
- 2) 关系代词填空 10 题, 10 分 (难度恢复到 08 以前)
- 3) 时态填空 10 题, 10 分 (难度恢复到 08 以前)
- 4) 阅读 2 则 10 题 20 分 难度稍微有增
- 5) 翻译 法译汉 20 分 一大段 难度相当大, 不亚于 08 年
汉译法 15 分 5 小题 题目基本来自课本

备注: 今年取消了 C/P 题型

IHS est un ordinateur extraordinaire. A part le menage et la cuisine, il se charge du reste, a chaque instant, de jour comme de nuit. Au cours de la journee, pas de probleme pour M Sarda si Mme Classens, sa secretaire, est absente et personne n'est a la maison. De quelque endroit ou il se trouve, il peut appeler l'ordinateur et lui demander s'il y a des appels, si le facteur est passe, s'il y a du courrier ou non. Grace a un petit appareil special de 530g qui s'adapte sur n'importe que telephone, il peut, quelle que soit la distance, converser avec l'ordinateur. Celui-ci, d'une voix un peu metallique, repond par des chiffres-code qu'il suffit de traduire. Non seulement l'ordinateur renseigne, mais encore il veille: si une inondation ou un incendie se produisent, il appelle, de lui-meme les pompiers. Et si quelqu'un cherche a penetrer par effraction, il avertit le commissariat de police le plus proche, dont les coordonnees telephoniques ont ete confiees a sa memoire.

本帖地址: <http://bbs.kaoyan.com/thread-2467251-1-1.html> 转载请注明本帖地址。

※ 来源: 考研论坛 bbs.kaoyan.com